

Paritair Comité voor het Hotelbedrijf	Commission paritaire de l'industrie hôtelière
Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 januari 2024.	Convention collective de travail du 19 janvier 2024
Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 januari 2024, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf in uitvoering van het protocolakkoord van 7 december 2023 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf tot vaststelling van de minimumlonen in de horecasector	Convention collective de travail du 19 janvier 2024, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, en exécution du protocole d'accord du 7 décembre 2023, portant modification de la convention collective de travail du 11 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière relative à la détermination des salaires minimums dans le secteur horeca
<p>Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het hotelbedrijf.</p> <p>Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werknemers" verstaan de mannelijke en vrouwelijke werknemers.</p>	<p>Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie hôtelière.</p> <p>Pour l'application de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'entendre par travailleurs, les travailleurs masculins et féminins.</p>
Art. 2. In de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 februari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf tot vaststelling van de minimumlonen in de horecasector, met registratienummer 87298, diverse malen gewijzigd, wordt de titel van hoofdstuk II van deel 4 vervangen door "Hoofdstuk II – Studentenbarema".	Art. 2. Dans la convention collective de travail du 11 février 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière relative à la détermination des salaires minimums dans le secteur horeca, avec numéro d'enregistrement 87298, modifiée à plusieurs reprises, le titre du chapitre II de la partie 4 est remplacé par « Chapitre II : Barème étudiants ».
<p>Art. 3. Artikel 14 van de collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in artikel 2 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt vervangen als volgt:</p> <p>“ Art. 14. Minderjarige werknemers (jonger dan 18 jaar) verbonden met een arbeidsovereenkomst voor tewerkstelling van studenten, in de zin van titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, worden vergoed op basis van een degressief percentage (18 jaar = 100%, 17 jaar = 90%, 16 jaar = 80%, 15 jaar = 70%) volgens hun leeftijd en berekend op het loonbarema dat van toepassing is in de functiecategorie waarin de minderjarige werd ingedeeld.</p> <p>Studenten bedoeld in het vorige lid die 18 jaar tot en met 20 jaar oud zijn, die in dienst komen vanaf 1 januari 2024, worden vergoed aan 90% van het loonbarema's van toepassing op 1 januari 2024 en dat van toepassing is in de functiecategorie waarin de student is ingedeeld. Deze bepaling geldt vanaf 1 januari 2024 tot en met 31 december 2024.</p>	<p>Art. 3. L'article 14 de la convention collective de travail visé à l'article 2 de la présente convention collective de travail est remplacé par ce qui suit :</p> <p>“Art. 14. Les travailleurs mineurs (moins de 18 ans) liés par un contrat d'occupation d'étudiants, au sens du titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, sont rémunérés sur base d'un pourcentage dégressif (18 ans= 100%, 17 ans= 90%, 16 ans= 80%, 15 ans = 70%) selon leur âge et calculé sur le barème salarial qui s'applique à la catégorie de fonctions dans laquelle le mineur a été inséré.</p> <p>Les étudiants visés à l'alinéa précédent qui ont entre 18 et 20 ans, qui entrent en service à partir du 1^{er} janvier 2024, sont rémunérés à 90% du barème salarial d'application au 1^{er} janvier 2024 pour la catégorie de fonctions dans laquelle l'étudiant a été inséré. Cette disposition est valable à partir du 1^{er} janvier 2024 jusqu'au 31 décembre 2024 inclus.</p>

Een evaluatie ervan zal gemaakt worden tijdens het vierde kwartaal 2024.”	Une évaluation sera faite durant le quatrième trimestre 2024.
Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 januari 2024 en treedt buiten werking op 31 december 2024.	Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2024 et cesse d’être en vigueur le 31 décembre 2024.